



Replaces / Reemplaza / Remplace 48044-002-04 ECN 131C, 06/2005

Termination Covers

Cubiertas de terminaciones

Couvercles de terminaisons

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toute alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Introduction

This instruction bulletin identifies and outlines the installation of termination covers.

NOTE: Use on the OFF end only of I-Line™ circuit breakers.

Introducción

Este boletín de instrucciones identifica y describe la instalación de las cubiertas de terminaciones.

NOTA: Utilice sólo en el extremo abierto (O) de los interruptores automáticos I-Line™.

Introduction

Ce bulletin identifie et explique l'installation des couvercles de terminaison.

REMARQUE : Utiliser seulement sur l'extrémité d'arrêt (O) des disjoncteurs I-Line^{MC}.

Termination Cover Catalog Name ¹ / Prefijo de catálogo de las cubiertas de terminaciones ¹ / Préfixe de catalogue des couvercles de terminaison ¹	Circuit Breakers / Interruptores automáticos / Disjoncteurs	Page / Página
FAHCTC	FA, FH, FC	2
FAH1TC	FA, FH	2
FAH2TC	FA, FH	2
FITC	FI	2
QTC	QB, QD, QG, QJ (All 250 A only / de 250 A solamente / tous de 250 A seulement)	2
KAHCITC	KA, KH, KC, KI	2
LAHTC	LA, LH	2
HDTC	H-frame 150 A / Marco H de 150 A / Châssis H, 150 A	3
JDTC	J-frame 250 A / Marco J de 250 A / Châssis J, 250 A	3
LGJTC	L-frame / Marco L / Châssis L	3
LCIXETC	LC, LI, LX, LE	4
MGJTC	M-frame 800 A / Marco M de 800 A / Châssis M, 800 A	5
PA8TC	P-frame 800 A / Marco P de 800 A / Châssis P, 800 A	6
PA12TC	P-frame 1200 A / Marco P de 1200 A / Châssis P, 1200 A	6
RA12TC	R-frame 1200 A / Marco R de 1 200 A / Châssis R, 1 200 A	8

¹ TC = Termination Cover / Cubierta de terminaciones / Couvercle de terminaison

Installation

FAHCTC, FITC, QTC, FAH1TC, FAH2TC, and KAHCITC

1. For FAHCTC, FITC, QTC, FAH1TC, FAH2TC: Snap termination cover over OFF end of I-Line™ circuit breaker. Fit jaws (**FIG. 1, A**) on sides of bracket. For FAH1TC: Fit jaw (**FIG. 2, A**) on the right side of bracket.
2. For KAHCITC: Snap termination cover onto OFF end of I-Line circuit breaker.
3. Remove cutouts to access lugs (**B**). Cut out hole(s) to accommodate appropriate wire size.
4. To access and secure wiring, bend tabs (**C**) at front of termination cover. Reclose tab(s) when wiring is complete.

Instalación

FAHCTC, FITC, QTC, FAH1TC, FAH2TC y KAHCITC

1. En las cubiertas FAHCTC, FITC, QTC, FAH1TC, FAH2TC: coloque la cubierta de terminaciones sobre el extremo abierto (O) del interruptor automático I-Line™. Encaje las mordazas (**FIG. 1, A**) en los lados del soporte. En las cubiertas FAH1TC: encaje la mordaza (**FIG. 2, A**) en el lado derecho del soporte.
2. En las cubiertas KAHCITC, coloque la cubierta de terminaciones sobre el extremo abierto (O) del interruptor automático I-Line.
3. Desprenda los discos removibles (**B**) para acceder a las zapatas e instalar los cables de tamaño apropiado.
4. Para acceder a y sujetar los cables, doble las lengüetas (**C**) situadas en la parte frontal de la cubierta de terminaciones. Una vez que haya terminado de instalar los cables, vuelva a doblar las lengüetas para cerrarlas.

Installation

FAHCTC, FITC, QTC, FAH1TC, FAH2TC et KAHCITC

1. Pour FAHCTC, FITC, QTC, FAH1TC, FAH2TC : Emboîter le couvercle de terminaison sur l'extrémité d'arrêt (O) du disjoncteur I-Line™. Placer les mâchoires (**FIG. 1, A**) sur les côtés du support. Pour FAH1TC: Placer le mâchoire (**FIG. 2, A**) sur le côté droit du support.
2. Pour KAHCITC : Emboîter le couvercle de terminaison sur l'extrémité d'arrêt (O) du disjoncteur I-Line.
3. Retirer les débouchures (**B**) pour accéder aux cosses et pour installer les fils de calibre approprié.
4. Pour fixer et accéder au câblage, plier les languettes (**C**) à l'avant du couvercle de terminaison. Refermer les languettes lorsque le câblage est terminé.

FIG. 1 : FAHCTC

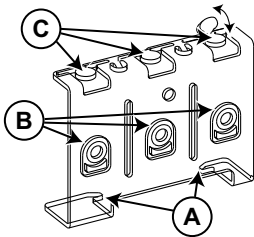


FIG. 2 : FAH1TC

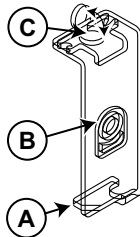


FIG. 3 : FAH2TC

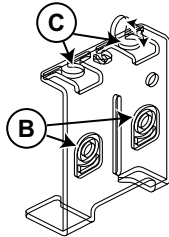
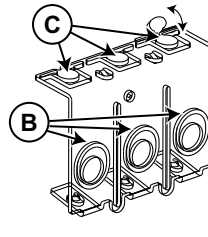


FIG. 4 : KAHCITC



See circuit breaker for required torque. /

Consulte la información del interruptor automático para conocer los requisitos de par de apriete. /

Voir le disjoncteur pour le couple requis.

LAHTC

NOTE: See FIG. 5.

1. Remove lug cover on circuit breaker (two screws).
2. Slide termination cover onto OFF end of I-Line circuit breaker and snap into place.
3. Remove cutouts (**FIG. 5, A**) to access lugs. Cut out hole(s) to accommodate appropriate wire size.
4. Secure wire per circuit breaker front label.
5. Replace lug cover on circuit breaker.

LAHTC

NOTA: Consulte FIG. 5.

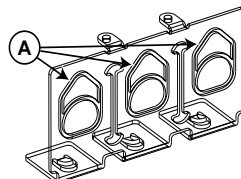
1. Desmonte la cubierta de zapatas en el interruptor automático (dos tornillos).
2. Deslice la cubierta de terminaciones sobre el extremo abierto (O) del interruptor automático I-Line y presione hasta encajarla en su lugar.
3. Desprenda los discos removibles (**FIG. 5, A**) para acceder a las zapatas e instalar los cables de tamaño apropiado.
4. Sujete el cable según las instrucciones en la etiqueta frontal del interruptor automático.
5. Vuelva a colocar la cubierta de zapatas en el interruptor automático.

LAHTC

REMARQUE : Voir FIG. 5.

1. Retirer le couvercle des cosses sur le disjoncteur (deux vis)
2. Engager le couvercle de terminaison sur l'extrémité d'arrêt (O) du disjoncteur I-Line et l'emboîter en place.
3. Retirer les débouchures (**FIG. 5, A**) pour accéder aux cosses et pour installer les fils de calibre approprié.
4. Fixer le fil selon les directives sur l'étiquette frontale du disjoncteur.
5. Replacer le couvercle des cosses sur le disjoncteur.

FIG. 5 : LAHTC



See circuit breaker for required torque. /

Consulte la información del interruptor automático para conocer los requisitos de par de apriete. /

Voir le disjoncteur pour le couple requis.

HDTC and JDTC

NOTE: See FIG. 6 and FIG. 7.

1. Snap termination cover over OFF end of I-Line™ circuit breaker. Fit jaws (**FIG. 6 and FIG. 7, A**) on sides of bracket.
2. Remove cutouts to access lugs (**B**). Cut out hole(s) to accommodate appropriate wire size.

NOTE: See circuit breaker for required wire binding screw torque.

3. To access and secure wiring, bend tabs (**C**) at front of termination cover. Reclose tab(s) when wiring is complete.

HDTC y JDTC

NOTA: Vea la FIG. 6 y la FIG. 7.

1. Coloque la cubierta de terminaciones sobre el extremo abierto (O/OFF) del interruptor automático I-Line™. Encaje las mordazas (**FIG. 6 y FIG. 7, A**) en los lados del soporte.
2. Desprenda los discos removibles (**B**) para acceder a las zapatas e instalar los cables de tamaño apropiado.

NOTA: Consulte la información del interruptor automático para obtener el par de apriete requerido para los tornillos de sujeción de cables.

3. Para acceder a y sujetar los cables, doble las lengüetas (**C**) situadas en la parte frontal de la cubierta de terminaciones. Una vez que haya terminado de instalar los cables, vuelva a doblar las lengüetas para cerrarlas.

HDTC et JDTC

REMARQUE : Voir la FIG. 6 et la FIG. 7

1. Emboîter le couvercle de terminaison sur l'extrémité d'arrêt (O) du disjoncteur I-Line^{MC}. Placer les mâchoires (**FIG. 6 y FIG. 7, A**) sur les côtés du support.
2. Retirer les débouchures (**B**) pour accéder aux cosses et pour installer les fils de calibre approprié.

REMARQUE : Voir le disjoncteur pour connaître le couple de serrage requis pour les vis de fixation des fils.

3. Pour fixer et accéder au câblage, plier les languettes (**C**) à l'avant du couvercle de terminaison. Refermer les languettes lorsque le câblage est terminé.

FIG. 6 : HDTC

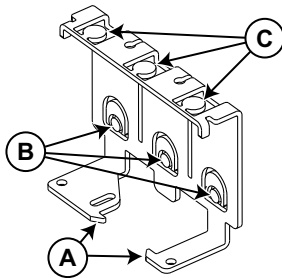
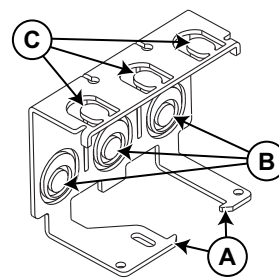


FIG. 7 : JDTC



LGJTC

NOTE: See FIG. 8.

1. Snap termination cover over OFF end of I-Line™ circuit breaker. Insert tabs (**FIG. 8, A**) of the terminal cover under the top edge of the lug pack and above the lugs as shown in FIG. 8.

2. Fit jaws (**B**) on side of bracket.

3. Remove cutouts to access lugs (**C**). Cut out hole(s) to accommodate appropriate wire size.

LGJTC

NOTA: Vea la FIG. 8.

1. Coloque la cubierta de terminaciones sobre el extremo abierto (O/OFF) del interruptor automático I-Line™. Inserte las lengüetas (**FIG. 8, A**) de la cubierta por debajo del borde superior del paquete de zapatas y por encima de las zapatas como se muestra en la FIG.8

2. Encaje las mordazas (**B**) en los lados del soporte.

3. Desprenda los discos removibles (**C**) para acceder a las zapatas e instalar los cables de tamaño apropiado.

LGJTC

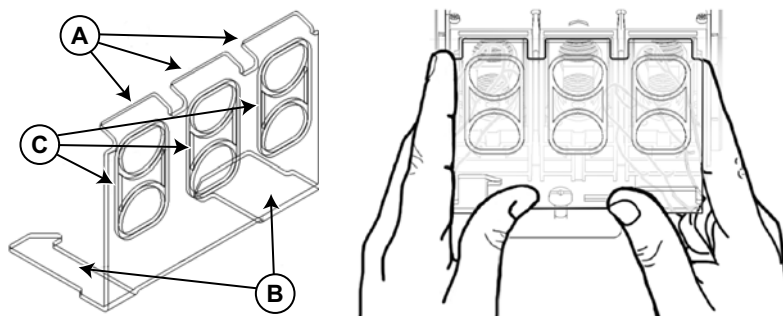
REMARQUE : Voir la FIG. 8.

1. Emboîter le couvercle de terminaison sur l'extrémité d'arrêt (O) du disjoncteur I-Line^{MC}. Insérer les languettes (**FIG. 8, A**) du couvercle sous le bord supérieur du bloc de cosses et au-dessus des cosses comme indiqué à la FIG. 8.

2. Placer les mâchoires (**B**) sur les côtés du support.

3. Retirer les débouchures (**C**) pour accéder aux cosses et pour installer les fils de calibre approprié.

FIG. 8 : LGJTC



LCIXETC

NOTE: See FIG. 9, FIG. 10 and FIG. 11.

1. Detach left lug cover (**FIG. 9, A**) from bottom cover (**D**).
2. Align cutout holes over lugs.
3. Insert tabs (**E**) in circuit breaker, and push tabs (**F**) firmly into circuit breaker top. Cut out hole(s) to accommodate appropriate wire size.

NOTE: See circuit breaker for required wire binding screw torque.

4. Repeat steps 1 through 3 for the center lug cover (**B**) and right lug cover (**C**).
5. Point curved side of the bottom cover (**D**) toward circuit breaker bottom. Push tabs (**FIG. 11, G**) behind metal bracket (**H**) to secure in place.

LCIXETC

NOTA: Vea la FIG. 9, FIG. 10 y FIG. 11.

1. Desprenda la cubierta de zapatas (**FIG. 9, A**) izquierda de la cubierta inferior (**D**).
2. Alinee los discos removibles sobre las zapatas.
3. Inserte las lengüetas (**E**) en el interruptor automático y presione las lengüetas (**F**) firmemente sobre la parte superior del interruptor. Haga los cortes necesarios para instalar los cables de tamaño apropiado.

NOTA: Consulte la información del interruptor automático para obtener el par de apriete requerido para los tornillos de sujeción de cables.

4. Repita los pasos 1 a 3 al instalar la cubierta de zapatas intermedia (**B**) y la cubierta de zapatas derecha (**C**).
5. Coloque la cubierta inferior (**D**) con el lado curvado hacia la parte inferior del interruptor automático. Presione las lengüetas (**FIG. 11, G**) hacia atrás del soporte de metal (**H**) para sujetarlas en su lugar.

LCIXETC

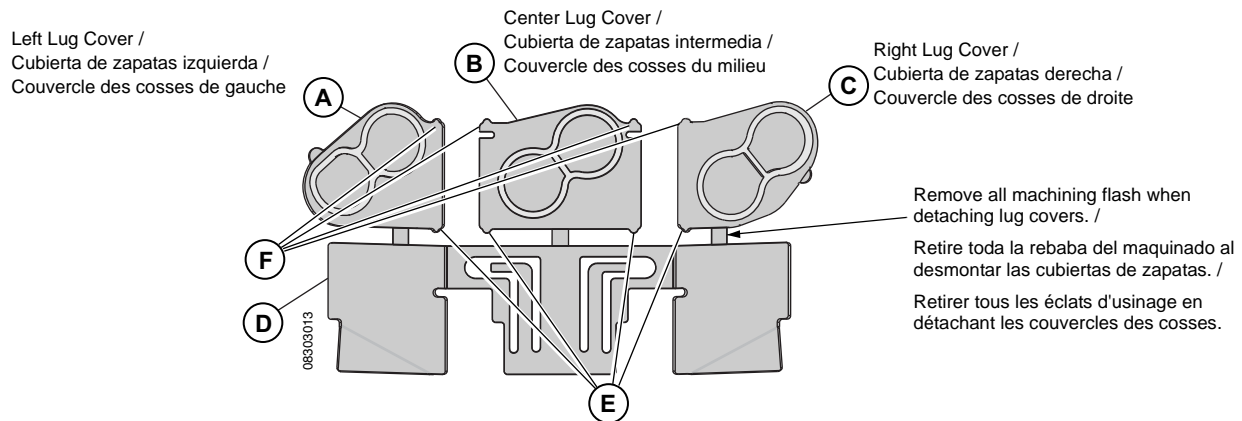
REMARQUE : Voir la FIG. 9, FIG. 10 et FIG. 11.

1. Détacher le couvercle des cosses de gauche (**FIG. 9, A**) du couvercle inférieur (**D**).
2. Aligner les débouchures sur les cosses.
3. Insérer les languettes (**E**) dans le disjoncteur et les enfoncer fermement (**F**) dans le dessus du disjoncteur. Enlever une ou plusieurs débouchures pour installer les fils de calibre approprié.

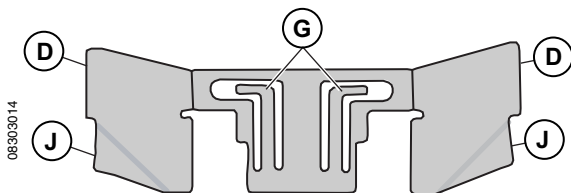
REMARQUE : Voir le disjoncteur pour connaître le couple de serrage requis pour les vis de fixation des fils.

4. Répéter les points 1 à 3 pour le couvercle des cosses du milieu (**B**) et le couvercle des cosses de droite (**C**).
5. Diriger le côté courbe du couvercle inférieur (**D**) vers le bas du disjoncteur. Enfoncer les languettes (**FIG. 11, G**) derrière le support métallique (**H**) pour fixer en place.

FIG. 9 : LCIXETC

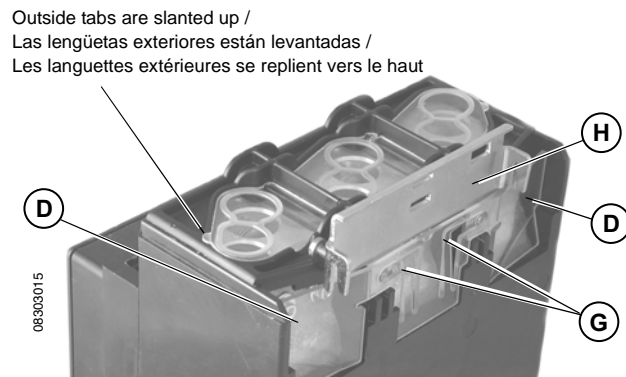


**FIG. 10 : LCIXETC Bottom Cover / Cubierta inferior /
Couvercle inférieur du**



Bottom of cover (**J**) slants away from circuit breaker /
Parte inferior de la cubierta (**J**) está levantada y no toca el interruptor /
Le bas du couvercle (**J**) s'incline pour s'écarter du disjoncteur

**FIG. 11 : Bottom of LI Circuit Breaker / Parte inferior del interruptor
automático LI / Partie inférieure du disjoncteur LI**



MGJTC

NOTE: The MGJ Terminal shield kit is for use only on the OFF end of M-frame, I-Line circuit breakers.

1. Insert tabs **(A)** of terminal cover into holes of circuit breaker base as shown in FIG. 12.
2. Secure hooks **(B)** inside of the circuit breaker base.
3. Snap terminal cover into place with lateral slot **(C)** fitted over the molded nub on the circuit breaker base.
4. Using a knife, remove appropriate cutouts **(D)** to access lugs for wire installation.
5. Bend open the terminal cover tabs **(E)** to access wire binding screws.

NOTE: See circuit breaker for required wire binding screw torque.

6. Install wires and close terminal cover tabs when finished.

MGJTC

NOTA: El kit de cubierta de terminales MGJ es adecuado para su uso en el extremo abierto (O) solamente de los interruptores automáticos I-Line, marco M.

1. Inserte las lengüetas **(A)** de la cubierta de terminales en los agujeros de la base del interruptor automático como se muestra en la FIG. 12.
2. Sujete los ganchos **(B)** a la base del interruptor automático.
3. Instale la cubierta de terminales en su lugar encajando la ranura **(C)** sobre la punta saliente moldeada en la base del interruptor automático.
4. Con una navaja, retire los discos removibles **(D)** apropiados para tener acceso a las zapatas para la instalación de los cables.
5. Doble las lengüetas **(E)** de la cubierta de terminales hasta abrirlas para tener acceso a los tornillos de sujeción de cables.

NOTA: Consulte la información del interruptor automático para obtener el par de apriete requerido para los tornillos de sujeción de cables.

6. Instale los cables y cierre las lengüetas de la cubierta de terminales una vez que haya terminado.

MGJTC

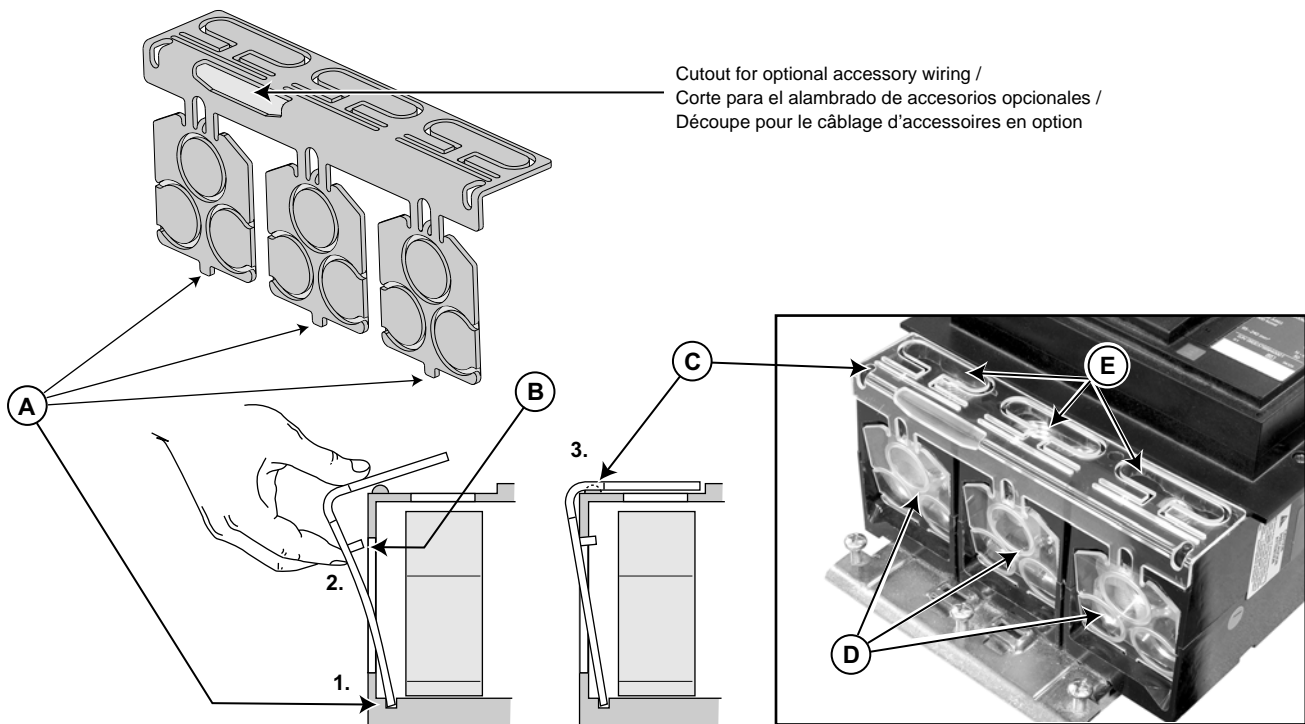
REMARQUE : Le kit de cache-bornes MGJ est à utiliser uniquement sur l'extrémité d'arrêt (O) du disjoncteur I-Line à châssis M.

1. Insérer les onglets **(A)** du cache-bornes dans les trous de la base du disjoncteur comme indiqué à la FIG. 12.
2. Sécuriser les crochets **(B)** à l'intérieur de la base du disjoncteur.
3. Emboîter le cache-bornes en place en plaçant la fente latérale **(C)** sur le bossage moulé sur la base du disjoncteur.
4. À l'aide d'un couteau, retirer les découpes appropriées **(D)** afin de pouvoir accéder aux cosses pour installer les fils.
5. Courber les onglets **(E)** du cache-bornes pour l'ouvrir et accéder aux vis de fixation des fils.

REMARQUE : Voir le disjoncteur pour connaître le couple de serrage requis pour les vis de fixation des fils.

6. Installer les fils et fermer les onglets du cache-bornes lorsque l'installation est terminée.

FIG. 12 : MGJTC



PA8TC and PA12TC

Circuit Breaker Preparation

To remove two (2) plugs (**FIG.13, A**) from lug cover on bottom of circuit breaker:

1. Push down on point (**B**) and use screwdriver to pry up near end of plug (**C**).
2. Discard plug.
3. Repeat with second plug.

PA8TC y PA12TC

Preparación del interruptor automático

Para quitar los dos (2) tapones (**FIG.13, A**) de la cubierta de zapatas situada en la parte inferior del interruptor:

1. Presione sobre el punto (**B**) y utilice un desatornillador para hacer palanca y sacar el tapón (**C**).
2. Deseche el tapón.
3. Repita este procedimiento para el segundo tapón.

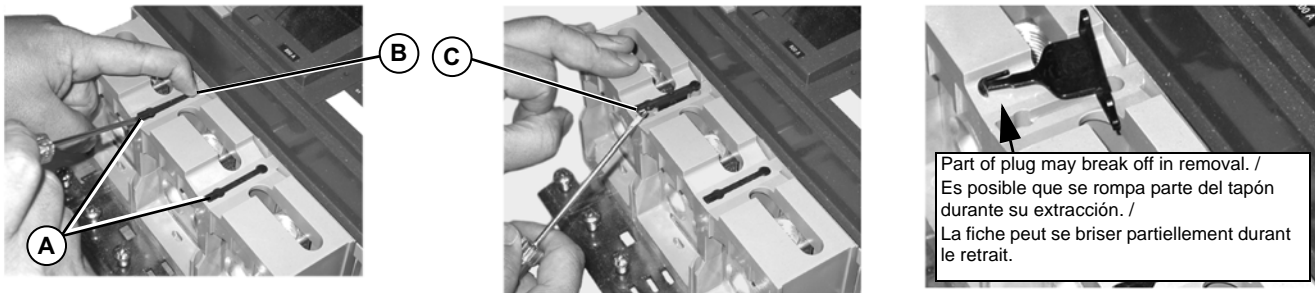
PA8TC e PA12TC

Préparation du disjoncteur

Pour retirer les deux (2) fiches (**FIG.13, A**) du couvercle des cosses situées sur le dessous du disjoncteur :

1. Appuyer sur le point (**B**) et utiliser un tournevis pour soulever la fiche (**C**).
2. Jeter la fiche.
3. Répéter l'opération pour la deuxième fiche.

FIG. 13 : PA8TC and / y / et PA12TC



Installation

NOTE: See FIG. 14 and FIG. 15.

1. Detach stabs (**FIG. 14, A**) from termination cover.
2. Position termination cover to circuit breaker bottom, engaging tabs (**B**) into holes (F) on circuit breaker base.

NOTE: For PA12TC only: Open access cover (**C**) and remove foam packing. Replace tab in hole. See page 7.

3. Slide stabs through slots (**E**) on termination cover to firmly attach cover to base.

NOTE: The stabs must be completely seated in circuit breaker base to secure termination cover. Push stab almost completely flush with termination cover top.

4. Remove cutouts (**C**) to access lugs. Cut out hole(s) to accommodate appropriate wire size.

Instalación

NOTA: Vea la FIG. 14 y la FIG. 15.

1. Desprenda las lengüetas (**FIG. 14, A**) de la cubierta de terminaciones.
2. Coloque la cubierta de terminaciones en la parte inferior del interruptor, enganchando las lengüetas (**B**) en los agujeros (F) en la base del interruptor.

NOTA: En las cubiertas PA12TC solamente, abra la cubierta de acceso (**C**) y retire el empaque de espuma. Vuelva a colocar la lengüeta en el agujero. Consulte la página 7.

3. Introduzca las lengüetas en las ranuras (**E**) de la cubierta de terminaciones para sujetarla firmemente a la base.

NOTA: Las lengüetas deben estar completamente apoyadas en la base del interruptor para sujetar la cubierta de terminaciones. Presione la lengüeta hasta que esté casi a ras con la parte superior de la cubierta de terminaciones.

4. Desprenda los discos removibles (**C**) para acceder a las zapatas e instalar los cables de tamaño apropiado.

Installation

REMARQUE : Voir la FIG. 14 et la FIG. 15

1. Détacher les lames de fixation (**FIG. 14, A**) du couvercle de terminaison.
2. Positionner le couvercle de terminaison sur la partie inférieure du disjoncteur, en engageant les languettes (**B**) dans les trous (F) sur la base du disjoncteur.

REMARQUE : Pour PA12TC seulement : Ouvrir le couvercle d'accès (**C**) et retirer l'emballage en mousse. Replacer la languette dans le trou. Voir à la page 7.

3. Insérer les lames de fixation dans les fentes (**E**) du couvercle de terminaison pour attacher fermement le couvercle à la base.

REMARQUE : Les lames de fixation doivent être bien en place sur la base du disjoncteur pour maintenir le couvercle de terminaison. Enfoncer la lame de fixation presque complètement de niveau avec le dessus du couvercle de terminaison.

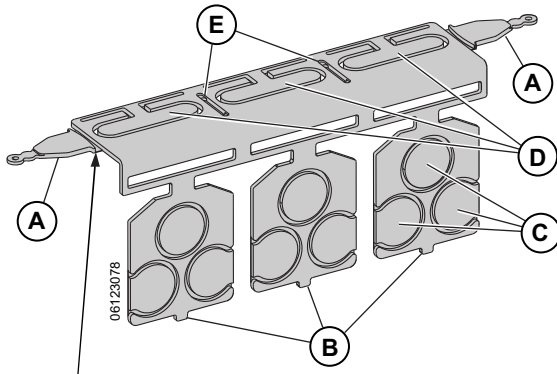
4. Retirer les débouchures (**C**) pour accéder aux cosses et pour installer les fils de calibre approprié.

5. To access and secure wiring, bend tabs (D) on termination cover. Reclose tab(s) when wiring is complete.

5. Para acceder y sujetar los cables, doble las lengüetas (D) situadas en la cubierta de terminaciones. Una vez que haya terminado de instalar los cables, vuelva a doblar las lengüetas para cerrarlas.

5. Pour fixer et accéder au câblage, plier les languettes (D) sur le couvercle de terminaison. Refermer les languettes lorsque le câblage est terminé.

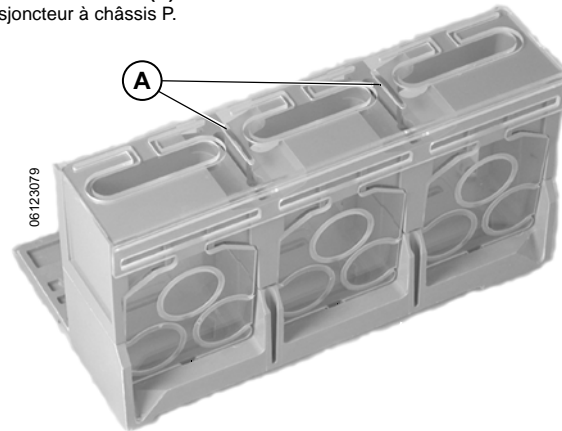
FIG. 14 : PA8TC



Remove all machining flash when detaching stabs. /
Retire toda la rebaba del maquinado al desprender las lengüetas. /
Retirer tous les éclats d'usinage en détachant les lames de fixation.

FIG. 15 : Installed PA8TC / Cubierta PA8TC instalada / PA8TC installé

Insert stabs (A) through slots on termination cover into base of P-frame circuit breaker /
Inserte las lengüetas (A) por las ranuras en la cubierta de terminaciones pasándolas por la base del interruptor automático con marco P. /
Insérer les lames de fixation (A) à travers les fentes du couvercle de terminaison dans la base du disjoncteur à châssis P.



Foam Removal—Factory-installed PA12TC on 1200 A P-frame Circuit Breaker

1. Bend wire cover tab (FIG. 16, A) open.
2. Lift lug cover (B) tab out of hole in base.
3. Bend lug cover forward.
4. Loosen lug wire binding screws.
5. Remove foam packing from lug.
6. Reclose wire cover tab and lug cover.

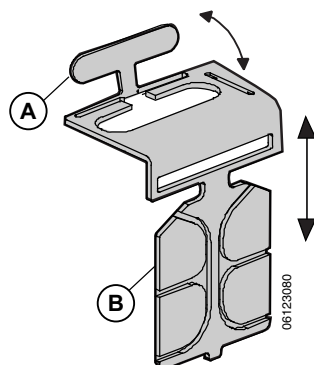
Desempaque de la espuma utilizada para proteger la cubierta PA12TC (instalada en fábrica) en el interruptor autom. con marco P de 1 200 A

1. Doble la lengüeta de la cubierta de cables (FIG. 16, A) para abrirla.
2. Levante la lengüeta de la cubierta de zapatas (B) hasta sacarla del agujero.
3. Doble la cubierta de zapatas hacia adelante.
4. Afloje los tornillos de sujeción de cables.
5. Retire el empaque de espuma de la zapata.
6. Doble la lengüeta de la cubierta de cables y la cubierta de zapatas para cerrarlas.

Retrait de la mousse—couvercle PA12TC installé à l'usine dans un disjoncteur à châssis P, 1 200 A

1. Plier ouverte la languette (FIG. 16, A) de couverture du fil.
2. Extraire la languette du couvercle des cosses (B) de la fente.
3. Replier le couvercle des cosses en avant.
4. Desserrer les vis de fixation de fils.
5. Retirer l'emballage en mousse de la cosse.
6. Refermer la languette de couverture du fil et le couvercle des cosses.

FIG. 16 : Open PA12TC to Remove / Abra la cubierta PA12TC para desmontarla / Ouvrir PA12TC pour le retrait



RA12TC

NOTE: See FIG. 17 and FIG. 18.

1. Detach lug covers (**FIG. 17, A**) from wire connector access cover (**B**).
2. To install lug covers onto bottom of R-frame circuit breaker: Align lug cover openings with lug openings, insert notches (**C**) into locations (**D**), and snap (**E**) onto base (**F**).
3. Remove cutouts (**G**) to access lugs. Cut out hole(s) to accommodate appropriate wire size.
4. To install wireconnector access cover (**B**), bend to length of opening and snap into place, as shown in FIG. 18.

RA12TC

NOTA: Vea la FIG. 17 y la FIG. 18.

1. Desprenda las cubierta de zapatas (**FIG. 17, A**) de la cubierta de acceso al conector de cables (**B**).
2. Para instalar las cubiertas de zapatas en la parte inferior del interruptor automático con marco R, alinee los discos removibles de la cubierta de zapatas con los agujeros de las zapatas, inserte las lengüetas (**C**) en las ubicaciones (**D**) y encaje la parte superior (**E**) en la base (**F**).
3. Desprenda los discos removibles (**G**) para acceder a las zapatas e instalar los cables de tamaño apropiado.
4. Para instalar la cubierta de acceso (**B**), doble la cubierta y encájela en su lugar, como se muestra en la FIG. 18.

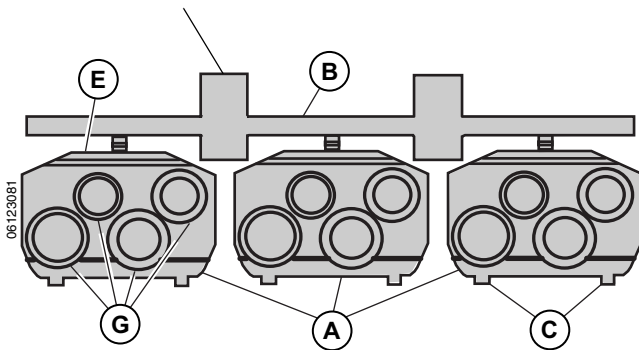
RA12TC

REMARQUE : Voir la FIG. 17 et la FIG. 18.

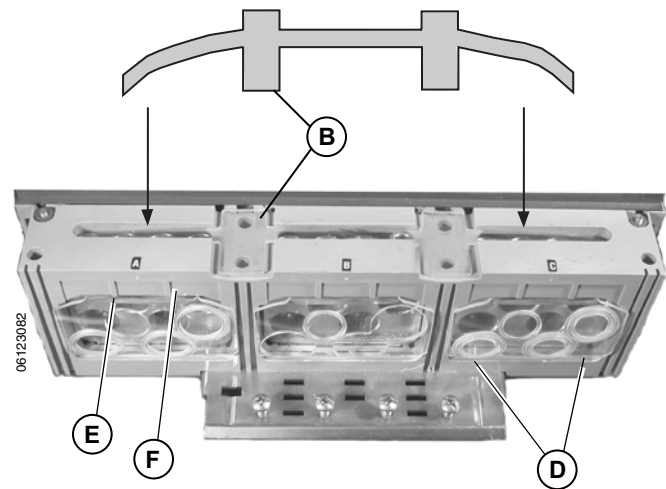
1. Détacher les couvercles des cosses (**FIG. 17, A**) du couvercle d'accès (**B**) au connecteur du fil.
2. Pour installer les couvercles des cosses sur la partie inférieure du disjoncteur à châssis R : Aligner les débouchures du couvercle des cosses avec les trous des cosses, insérer les crans (**C**) dans les emplacements (**D**) et encliqueter (**E**) sur la base (**F**).
3. Retirer les débouchures (**G**) pour accéder aux cosses et pour installer les fils de calibre approprié.
4. Pour installer le couvercle d'accès (**B**), le plier à la longueur de l'ouverture et l'emboîter en place, comme illustré par la FIG. 18.

FIG. 17 : RA12TC

Long end points to circuit breaker bottom /
Los extremos largos deberán apuntar hacia la parte inferior del interruptor automático /
L'extrémité longue est dirigée vers la partie inférieure du disjoncteur



**FIG. 18 : RA12TC Installed on Bottom of R-frame Base /
Cubierta RA12TC instalada en la parte inferior de la base con
marco R /
RA12TC installé sur la partie inférieure de la base du châssis R**



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Square D™ and Schneider Electric™ are trademarks or registered trademarks of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.
3700 Sixth Street SW
Cedar Rapids, IA 52404 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.schneider-electric.us

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Square D™ y Schneider Electric™ son marcas comerciales o marcas registradas de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Square D^{MC} et Schneider Electric^{MC} sont marques commerciales ou marques déposées de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga On, L5R 1B8
Tel: 1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca